

Þýðandi: "Þórður Þorláksson (1637-1697)"

- 1 Chemnitz, Martin (1555-1586)
Leyser, Polycarpus (1552-1610)
Gerhard, Johann (1582-1637)

Harmonia evangelica

HARMONIA EVANGELICA | Það er | Gudspiallanna | Samhlioodan, | Vm vors DRottens JESV | Christi Holldgan og Hingadburd, hans Fram- | ferde, Lærdoom, Kieñ ingar og Kraptaverk | hañ s Pijnu, Dauda, Vpprisu og Vppstig | ning, so sm þeir heiløgu Gudsp | iallamenn, | Mattheus Marcus Lucas og Iohannes | hafa um sierhuørt skrifad. | Samantekenn i eitt af þeim | hattupplýstu Guds Mönnum. | D. Martino Chemnitio. D. Poly- | carpo Lysero og D. Iohanne Gerhardo. | Og nu epter þeirre Rød og Forme sem þeir | Hælærdu Menn hafa sett og samed, A vort | Islenskt Tungumæl wtgeingenn i fyr | sta sinn, og Prentud | – | I Skalhollte, | Af Hendrick Kruse, Anno 1687.

Útgáfustaður og -ár: Skálholt, 1687

Prentari: Kruse, Henrik (-1699)

Umfang: [16], 440, [24] bls. 8°

Útgáfa: 1

Þýðandi: Þórður Þorláksson (1637-1697)

Viðprent: Þórður Þorláksson (1637-1697): „Goodfwsum Lesara, NAad og Fridur af GVde Fødur og DROTTne vorum JESu Christo, med Heilags Anda Hiastod og Vpplijsingu.“ [3.-14.] bls. Dagsett 16. apríl 1687.

Viðprent: „APPENDIX TRIPLEX Þrennslags Vidbæter. I Vm farsællegan Frammgang Evangelii, epter Christi Vppstigning til Himna, og einkanlega um Køllun Matthiæ til Postulegs Embættis, og wtsending Heilags Anda a Hvijtasuñ u Deige. Af Postulañ a Giørninga Bookar 1 og 2 Capitulum.“ 400.-407. bls.

Viðprent: Handorfius, Andreas: „Il Stutt Agrip Vmm Lifnad, Kienning og Afgang Postulanna og Gudspiallamañ añ a. Vr Theatro Historico Andreæ Handorfii.“ 408.-420. bls.

Viðprent: „III Vm Foreydsu og nidurbrot Borgarennar Jerusalem. Epter gamallre Book sem a Islenskt Tungumæl er wtgeingenn og prentud i Kaupenhavn af Hans Vijngaard, Anno 1558. Ad Forlæge (sem meinast) Herra Gijsla Jonssonar, forðum Biskups Skalhollts Stigtis (godrar Miñ ingar) því hun er i sama Forme, a sama Aare og i sama Stad wtgeingenn, og Margarita Theologica, huøria Velnefndr Herra Gijlsle hefur wtlagt. Og er þesse Historia um Foreydsu Jerusalem nær Ordriett samhliooda þeirre er Herra Gudbrandur (sællrar Miñ ingar) hefur prenta lated a Hoolum, Anno 1617.“ 421.-440. bls.

Viðprent: „Prefalldt Registrur. Þessarar Bokar“ [441.-458.] bls.

Viðprent: „Svo ad þessar epterfylgiande Bladsijdur verde ecke audar, þa setium vier fyrst til Vppfyllingar, litla Frasøgn um Abgarum Kong ...“ [459.-461.] bls.

Viðprent: Adrichem, Christian: „Il Vm þreñ slags Dooms Vrskurd sem gieck yfer Herranum Christo ædur hann var Krossfestur, wr Theatro Christiani Adricomi.“ [461.-464.] bls.

Efnisorð: Guðfræði ; Biblían

Skreytingar: 3., 5., 13., 17. og 22. lína á titilsíðu í rauðum lit.

Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, Islandica 14 (1922), 17-18. • Fiske, Willard (1831-1904): Bibliographical notices 4 (1889), 23. • Fiske, Willard (1831-1904): Bibliographical notices 6 (1907), 26.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/ad32b22c-7b20-45f2-a7db-322997790774>

- 2 Olearius, Johann Gottfried (1635-1711)

Eitt lítið bænakver

Eitt lijted | Bæna Kuer | Hafande inne ad | hallda nockrar stut | tar godar Bæner a | Kuølld og Morgna | og a sierhuørium dei | ge Vikuñ ar. | D. Ioh. Olearii | – | Þryckt i Skalhollte | af Hendrick Kruse | Añ o 1687.

Auka titilsíða: Þórður Þorláksson (1637-1697): „RIIMTAL | Islenskt | Til ad vita huad | Aarsens Tijdū | lijdur. | Luc: 24 | Vertu hia oss HE | RRA, þuiad Kuøll | da tekur, og a Da- | genn lijdur.“ 11a.

Myndskreyttur rammi á titilblaði.

Útgáfustaður og -ár: Skálholt, 1687

Prentari: Kruse, Henrik (-1699)

Umfang: A-M. [192] bls. 32° (¼)

Þýðandi: Þórður Þorláksson (1637-1697)

Efnisorð: Guðfræði ; Bænir ; Tímatöl

Skreytingar: Myndskreyttur rammi á titilblaði. 2., 3., 9. og 13. lína á titilsíðu í rauðum lit.

Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 83-84. • Fiske, Willard (1831-1904): Bibliographical notices 4 (1889), 21. • Fiske, Willard (1831-1904): Bibliographical notices 6 (1907), 25.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/4a528ba0-253f-4e21-9dcb-c123de53fe41>

- 3 Dilherr, Johannes (1604-1669)
[Beer, Dominicus (1598-1663)]

Ein ný hús- og reisupostilla

Ein Ny | Husz- og Reisu | POSTILLA. | Hafande jñ e ad hallda. | Stutta og Einfalda Vtskijr- | ing allra þeirra Gudspialla sem kiend og | lesenn verda j Kyrkiusøfnudenum a | Suñ udøgum, Hætijðum og ødrum | Løghelgum Ared um krijng. | Med LÆRDOMVM, AMINN- | INGVM, VIDVØRVNVM og HVG- | VNVM, j stytsta mata. | Skrifud og samantekeñ ur Pre | dikunum þess hælærda Herra, | Ioh. Michael Dilher. Af | M. DOMINICO Beern, | Diacono til S: Laurentij Kyrkiu | j Nurenberg. | Eñ a Islensku Vtløgð, af | M. Þ. Thorl. S. S. S. St. | – | Prentud j SKALHOLLTE, Af | Jone Snorrasyne. | Anno M. DC. XC.

Útgáfustaður og -ár: Skálholt, 1690

Prentari: Jón Snorrason (1646)

Umfang: [10], 267 [rétt: 277], [1] bls. 8° Blaðsíðutölurnar 80-89 eru tvíteknar.

Þýðandi: Þórður Þorláksson (1637-1697)

Viðprent: Þórður Þorláksson (1637-1697): „Godfusum Lesara.“ [3.-8.] bls. Formáli dagsettur 20. janúar 1690.

Viðprent: „Stutt Bæn sem lesast mæ fyrir Gudspialls lestureñ.“ [8.-9.] bls.

Viðprent: „Bæn epter Lestureñ.“ [9.-10.] bls.

Viðprent: „A Bæna og Ydrunar Døgum, ma lesa þennañ epterfylgiande Texta, med sinne stuttte wtskijringu.“ 260.-267. [rétt: 270.-277.] bls.

Viðprent: „Bæn um sañ a Ydran.“ 267. [rétt: 277.] bls.

Viðprent: „Bæn um Endurnyung Lijfdagañ a.“ [268.] [rétt: 278.] bls.

Athugasemd: Prentað með L. Lossius: Medulla epistolica – og Bernard frá Clairvaux: Appendix eður lítill viðurauki þessarar bókar – enn fremur „REGISTRVR Þessarar Bokar“, [8] bls., er nær til ritanna allra.

Efnisorð: Guðfræði ; Húslestrarbækur / Postillur ; Prédikanir

Skreytingar: 2., 3., 13. og 22. lína á titilsíðu í rauðum lit.

Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 22-23.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/c94c9169-5a28-4b10-a198-322d5f6c248f>

- 4 Olearius, Johann Gottfried (1635-1711)

Exercitium precum

(*) | EXERCITIUM PRECUM | Það er | Christelig | Bæna Yd- | kun fyrir Einfölld | Guds Børn yngre og elldre. | Vr Þyskre Bæna Book | DOCT: IOHANNIS OLEARII. | Samanteken og Vtløgð | Af | M. Þ. Th. S. | – | Þryckt j SKALHOLLTE | ANNO 1692.

Útgáfustaður og -ár: Skálholt, 1692

Umfang: [2], 209, [5] bls. 12° (½)

Þýðandi: Þórður Þorláksson (1637-1697)

Viðprent: Þórður Þorláksson (1637-1697): „Gøfugre Dygdarijke og Gudhræddre Matronæ. ÞRVDVR THORSTEINS Doottur ...“ [2.] bls. Tileinkun.

Athugasemd: Af tileinkuninni sést að bókin hefur verið gefin út með Calendarium perpetuum eftir Þórð biskup frá sama ári.

Efnisorð: Guðfræði ; Bænir

Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 84.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/54545a93-a926-42f3-bfbb-35caae4dcfd1>

5 Lossius, Lucas (1508–1582)

Stutt innihald katekismi

Stutt In ehalld | CATECHIS | MI. | Fyrer Børn | Samsett og skrifad j Latinu | Af | LUCA LOSSIO. | 16 O 93 | Prentad I SKALhollte

Útgáfustaður og -ár: Skálholt, 1693

Umfang: A-I. [108] bls. 24° (¼)

Þýðandi: Þórður Þorláksson (1637–1697)

Viðprent: Þórður Þorláksson (1637–1697): „Til Lesarans.“ A1b–2b.

Viðprent: „Stutt og Einfalldt Skriftargangs Form.“ F5a–G2a.

Viðprent: „Eitt stutt Form ad Bifala sig Gude a Kvølld og Morgna.“ G2a–4b.

Viðprent: „Bordpsalmureñ fyrer og epter Mältijd.“ G4b–H1a.

Viðprent: „Bæn eins Vngmeñ is um Framfør j því sem Gott er.“ H1a–b.

Viðprent: „Þackargiørd fyrer Framfør j því Gooda.“ H1b–2a.

Viðprent: „Daglegt Bænarkorn j allskonar Naudsynium.“ H2b–3a.

Viðprent: „Dagleg Vmmþeinking sierhvørrar christennar Manneskiu.“ H3b–5a.

Viðprent: „Nu epterfylgia Nockrar merkelegar og Minnelegar Greiner, samanteknar ur Orðskvida Book Salomonis, Af L. L.“ H5b–I5b.

Athugasemd: Þetta kver var einnig bundið með D. Beer: Andleg féhirsla – og 5 öðrum bæklingum þess höfundar. Framan við bindið var prentað efnistal þess.

Efnisorð: Guðfræði ; Katekismar / Barnalærdómur

Skreytingar: Bókarhnútar, smámyndir eða einkunnarorð.

Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878–1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 63–64. • Fiske, Willard (1831–1904): Bibliographical notices 1 (1886), 22. • Uggla, Arvid Hjalmar: Uppsala universitetsbiblioteks samling av nyisländsk litteratur, Uppsala universitets biblioteks minnesskrift 1621–1921, Uppsalar 1921, 564–565.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/7c371813-89ba-42ee-84e1-803c0cabf992>

6 Gerhard, Johann (1582–1637)

Meditationes sacræ. Heilagar hugvekjur

Gerhardshugvekjur

Glerhörðu hugvekjur

MEDITATIONES SACRÆ. | H. Hugvekiur, | Þienande til þess ad ørfa og upptend | ra þañ jñ ra Mañ eñ til Sañ arlegar[!] Gud- | rækne, og goods Sidferdis. | Samanskriðar fyrst j Latinu, Af þeim | Ha tt upplýsta Doctore H. Skriptar, | IOHANNE GERHARDI | S. S. Theol: Profess. til JEN j Þyskalande. | Eñ a Islensku wtlagdar af þeim Lof | lega Herra. | Hr. THORLAKE SKVLASYNE | Fordum Biskupe Hoola Stiptis, | (Sællrar Minningar) | Nu j Fimta sinn a Prent wtgeingnar, | Ad vidauknum Marginalibus, edur Citatium wr | Heilagre Ritningu, og H. Lærefedra Bookum. | Item nockrum merkelegum Maa lsgreinum, j La | tinu sem sialfur Author hefur sett fyrer | framañ sierhvøria Hugvekiu. | – | PREntadar j SKALHOLLTE, | Af JONE SNORRA SYNE. | ANNO. M. DC. XCV.

Útgáfustaður og -ár: Skálholt, 1695

Prentari: Jón Snorrason (1646)

Umfang: [12], 475 [rétt: 473], [19] bls. 8° Hlaupið er yfir blaðsíðutölurnar 131–132.

Útgáfa: 5

Þýðandi: Þorlákur Skúlason (1597–1656)

Þýðandi: Þórður Þorláksson (1637–1697)

Viðprent: Þorlákur Skúlason (1597–1656): „Goodfwsū Lesara ...“ [2.–8.] bls. Formáli.

Viðprent: „LI. Hugvekia. Vñ andlega Vpprisu Guds Barna. Vtløgd af M. Þ. Th. S. (Þesse Hugvekia hefur af Authore vidaukeñ vered sijdañ Bookeñ j fyrsta siñ a Prent wtgieck.“ [467.–475.] [rétt: 465.–473.] bls. Formáli.

Viðprent: *Þýðandi:* Páll Jónsson Vídalín (1667–1727): „Meining þeirra Latinsku Mals Greina sem standa fyrer framañ sierhvøria Hugvekiu, fyrer þa Einföldu og Fafroodu sñ ecke skilia latinskt Tungumal I Islensdk Lioodmæle eda Samstædur, wt sett af Paale Jonssyne, Skoolameystara ad Skálhollte, Til ad stoda Miñ ed.“ [476.–481.] [rétt: 474.–479.] bls.

Viðprent: Sigurður Jónsson (1590–1661): „Lijtel Vppvakningar Aminning til þess Fafrooda og Athugalaus Islands Almwga. Ordt af Sera Sigurde Saluga Jonssyne j Presthoolum.“ [482.–490.] [rétt: 480.–488.] bls.

Viðprent: „Bænar korn lyted“ [490.–491.] [rétt: 488.–489.] bls.

Viðprent: „Ein good Gømul Saungvijsa um Eymder þessa Stundlega Lijfs og Sælu Eilijfs Lijfs“ [491.–494.] [rétt: 489.–492.] bls.

Athugasemd: Prentvilla í bókinni er leiðrétt í Graduale 1697.
Efnisorð: Guðfræði ; Guðræknirit / Hugvekjur / Trúarlíf / Trúfræði
Bókfræði: Halldór Hermannsson (1878–1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 32–33.
Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/69267dbf-e786-46b7-b35f-b43d59246b08>

7 Gerhard, Johann (1582–1637)

Heilagar hugvekjur

Gerhardshugvekjur

Glerhörðu hugvekjur

Heilagar | Hugvekjur, | Þienande til þess, | Ad örva og upptendra þaþ in | ra Maþ en , til saþ arlegrar
Gudrækne | og Goods Sidferdis. | Samaþ skrifadar fyrst i Lati- | nu, Af þeim Virduglega og Haa-Lærda |
Doctore Heilagrar Skriftar, | IOHANNE GERHARDI. | En a Islensku wtlagdar, Af | þeim Virduglega
Herra, H: Thor- | lake Skwla-Syne, Byskupe | Hoola-Styptis. | EDITIO VI. | – | Þricktar a Hoolum i
Hialltadal 1728. | Af Marteine Arnoddssyne.

Útgáfustaður og -ár: Hólar, 1728

Prentari: Marteinn Arnoddsson (1675–1747)

Umfang: 3:c, A–P, Aa–Dd. [463] bls. 8°

Útgáfa: 6

Þýðandi: Þorlákur Skúlason (1597–1656)

Þýðandi: Þórður Þorláksson (1637–1697)

Viðprent: Þorlákur Skúlason (1597–1656): „Goodfwsom Lesara ...“ 3:c1b–4b. Formáli.

Viðprent: Þorlákur Skúlason (1597–1656): „Til Lesarans.“ 3:c5a–6b.

Athugasemd: Hugvekjurnar eru hér 51 eins og í næstu útgáfu á undan og síðari útgáfum.

Efnisorð: Guðfræði ; Guðræknirit / Hugvekjur / Trúarlíf / Trúfræði

Bókfræði: Fiske, Willard (1831–1904): Bibliographical notices 4 (1889), 45. • Fiske, Willard (1831–1904):

Bibliographical notices 6 (1907), 53.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/f637cc6b-a447-4531-a66a-8d899ff4d904>

8 Gerhard, Johann (1582–1637)

Heilagar hugvekjur

Gerhardshugvekjur

Glerhörðu hugvekjur

Heilagar | Hugvek- | IVR, | Þienande til þess, | Ad örva og upptendra þaþ In ra Maþ - | en , til
saþ arlegrar Gudrækne | og Goods Sidferdis, | Samaþ skrifadar Fyrst i Latinu, Af þeim | Virduglega og
Haa-Lærda Doctore | Heilagrar Skriftar, | Johaþ e Ger- | HARDI, | En a Islensku wtlagdar, Af þeim |
Virduglega Herra, | H. Thorlake Skwla-Syne, | Byskupe Hoola Stiftis. | EDITIO 7. | – | Seliast Alment
In bundnar 24. Fiskum. | – | Þryckt a Hoolum i Hiallta-Dal, Af | Halldore Erikssyne, Anno 1745.

Útgáfustaður og -ár: Hólar, 1745

Prentari: Halldór Eiríksson (1707–1765)

Umfang: Titilblað, A–P. [386] bls. 8°

Útgáfa: 7

Þýðandi: Þorlákur Skúlason (1597–1656)

Þýðandi: Þórður Þorláksson (1637–1697)

Efnisorð: Guðfræði ; Guðræknirit / Hugvekjur / Trúarlíf / Trúfræði

Bókfræði: Fiske, Willard (1831–1904): Bibliographical notices 1 (1886), 40.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/744fac55-0739-40dd-9b18-9556dbd7e324>

9 Chemnitz, Martin (1555–1586)

Leyser, Polycarpus (1552–1610)

Gerhard, Johann (1582–1637)

Harmonia evangelica

HARMONIA EVANGELICA. | Þad Er | Gudspiall | aþ a Samhliod | AN, | Um Vors DRotten s Jesu
Christi Holld | gan og Hijngadburd, haþ s Framferde, Lærdoom, | Kien ingar og Krapta-Verk, haþ s
Pijnu, Dauda, Upp- | risu og Uppstigning, so sem þeir Heiløgu | Gudspiallameþ , | Mattheus Marcus
Lucas og Iohannes | hafa um sierhvørt skrifad. | Samaþ tekeþ i Eitt af þeim Hattupp | lystu Guds

Møn um. | D. Martino Chemnitio D. Polycarpo Lysero, | og D. Iohanne Gerhardo. | Og nu epter þeirre Rød og Forme, sem þeir Hæ- | lærdu Meñ hafa sett og samed, A Vort Islendskt | Tungumal wtgeingēñ i Añ ad Siñ . | – | Selst Alment Iñ bunden 28. Fiskum. | – | Þrìckt æ Hoolum i Hialltadal, | Af Halldore Erikssyne, Anno 1749.

Útgáfustaður og -ár: Hólar, 1749

Prentari: Halldór Eiríksson (1707–1765)

Umfang: [8], 409, [31] bls. 8°

Útgáfa: 2

Þýðandi: Þórður Þorláksson (1637–1697)

Viðprent: Þórður Þorláksson (1637–1697): „Goodfwsom Lesara ...“ [2.–8.] bls. Formáli dagsettur 16. apríl 1687.

Viðprent: „N. B.“ [8.] bls. Athugasemd við formálann.

Viðprent: „APPENDIX TRIPLEX. Þreñ slags Vidbæter. 1. umñ Farsælleganñ Frañgang Evangelii ...“ 370.–376. bls.

Viðprent: Handorfius, Andreas: „II. Stutt Agrip umñ Lifnad, Kieñ ING og AFGANG Postulañ a og Gudspiallamañ añ a. Ur Theatro Historico Andreæ Handorfii.“ 377.–388. bls.

10 Gerhard, Johann (1582–1637)

Heilagar hugvekjur

Gerhardshugvekjur

Glerhörðu hugvekjur

Heilagar | Hugvek- | IVR, | Þienande til þess, | Ad ørva og upptendra þañ Iñ ra Mañ - | eñ , til sañ arlegrar Gudrækne | og Goods Sidferdis, | Samañ skrifadar Fyrst i Latinu, Af þeim | Virdulegga og Hæ-Lærda Doctore | Heilagrar Skriftar, | Johañ e Ger- | HARDI, | Eñ æ Islensku wtlagdar, Af þeim | Virdulegga Herra, | H. Thorlake Skwla Syne, | Byskupe Hoola Stiftis. | EDITIO VIII | – | Seliast Alment Iñ bundnar 24. Fiskum. | – | Þrycktar a Hoolum i Hiallta-Dal, Af | Halldore Erikssyne, Anno 1753.

Útgáfustaður og -ár: Hólar, 1753

Prentari: Halldór Eiríksson (1707–1765)

Umfang: Titilblað, A–Ð. [386] bls. 8°

Útgáfa: 8

Þýðandi: Þorlákur Skúlason (1597–1656)

Þýðandi: Þórður Þorláksson (1637–1697)

Efnisorð: Guðfræði ; Guðræknirit / Hugvekjur / Trúarlíf / Trúfræði

Bókfræði: Fiske, Willard (1831–1904): Bibliographical notices 4 (1889), 58.

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/69b47c99-d566-4b8c-aaed-c13ef412f39c>

11 Gerhard, Johann (1582–1637)

Heilagar hugvekjur

Gerhardshugvekjur

Glerhörðu hugvekjur

Heilagar | Hugvek- | IVR, | Þienande til þess, | Ad ørva og upptendra þañ Iñ ra Mañ - | eñ , til sañ arlegrar Gudrækne | og goods Sidferdis, | Samañ skrifadar Fyrst i Latinu, Af þeim | Virdulegga og Hæ-Lærda Doctore | Heilagrar Ritningar | Johañ e Ger- | HARDI, | Eñ æ Islensku wtlagdar, Af þeim | Virdulegga Herra, | H. Thorlake Skwla Syne, | Byskupe Hoola Stiftis. | EDITIO IX. | – | Seliast Alment Iñ bundnar 24. Fiskum | – | Þrycktar a Hoolum i Hiallta-Dal, Af | Petre Jons syne, Anno 1774.

Útgáfustaður og -ár: Hólar, 1774

Prentari: Pétur Jónsson (1744–1792)

Umfang: Titilblað, A–Ð, Aa–Cc4. [426] bls. 8°

Útgáfa: 9

Þýðandi: Þorlákur Skúlason (1597–1656)

Þýðandi: Þórður Þorláksson (1637–1697)

Viðprent: „Þacklætis Ihugan Guds Velgiørninga“ Cc4a–b. Sálmur.

Efnisorð: Guðfræði ; Guðræknirit / Hugvekjur / Trúarlíf / Trúfræði

Rafrænn aðgangur: <https://baekur.is/bok/9b694db1-b6f8-4398-874e-63e07d67d832>

12 Chemnitz, Martin (1555–1586)

Leyser, Polycarpus (1552–1610)

Gerhard, Johann (1582–1637)

Harmonia evangelica

Harmonia Evangelica, Það er: Samhljóðan Gudspjallanna, Um vors Drottins Jesú Kristi Holdgan og Hingadburd, hans Framferdi, Lærdóm, Kénningar og Kraptaverk, hans Pínu, Dauda, Upprisu og Uppstigning, svo sem þeir heilögu Gudspjallmenn, Mattheus, Markús, Lúkas og Jóhannes hafa um sérhvört skrifad. Samantekin af D. Martino Chemnitio. D. Polycarpo Lysero, og D. Johanne Gerhardo. III. Utgáfa. Videyar Klaustri, 1838. Prentud á Forlag Sekretéra O. M. Stephensens, af Bókþryckjara Helga Helgasyni.

Útgáfustaður og -ár: Viðey, 1838

Forleggjari: Ólafur Magnússon Stephensen (1791-1872)

Prentari: Helgi Helgason (1807-1862)

Umfang: [4], 335, [1] bls. 8°

Utgáfa: 3

Þýðandi: Þórður Þorláksson (1637-1697)

Viðprent: „Til Lesarans.“ [3.-4.] bls.

Viðprent: „Appendix Triplex Þrennslags Vidbætir. I. Um farsællegann framgang Evangelii ...“ 269.-274. bls.

Viðprent: „II. Stutt Agrip ...“ 275.-285. bls.

Viðprent: „III. Um Foreydsu og Nidurbrot Borgarinnar Jerúsalem.“ 286.-303. bls.

Viðprent: „Ennfremur til upplýsingar, I. Lítil Frásögn, um Abgarum Kóng ...“ 304.-305. bls.

Viðprent: Adrichem, Christian: „II. Um þrennslags Dóms úrskurd ...“ 306.-308. bls.

Viðprent: „Krossgáangan sjálf ...“ 309.-314. bls.

Viðprent: „Observatio ...“ 315.-316. bls.

Viðprent: „Prefaldt Registur Þessarar Bókar.“ 317.-335. bls.

Prentafríðgi: Til er eldri gerð tveggja fremstu blaðanna; þar hefst texti titilsíðu svo: „Harmonia Evangelica, Það er: Gudspjallanna Samhljóðan ...“ Í stað orðanna „III. Utgáfa.“ stendur þar: „Selst óinnbundin á Prentpappír 68 sz. Silfur-Mynt.“ Formáli útgefanda er þar aðeins á [3.] bls. og án